

ALLES MUSS RAUS!

THEATER/MUSIK/FEST
IN KAISERSLAUTERN
14. – 16. 6. 2013
UMSONST UND DRAUSSEN



DAS PROGRAMM

ALLES MUSS RAUS!

THEATER/MUSIK/FEST VOM 14.–16. JUNI 2013

Vorhang auf für Deutschlands einzigartiges Straßentheaterfestival! Nach den großen Erfolgen in den letzten sechs Jahren geht ALLES MUSS RAUS! folgerichtig in die siebte Runde – wenn auch, ausnahmsweise, in diesem Jahr im Frühsommer. Veranstaltet von der Lebenshilfe Kaiserslautern und der Lebenshilfe gGmbH Kunst und Kultur gemeinsam mit der Stadt Kaiserslautern und dem Kultursommer Rheinland-Pfalz, sorgt das internationale Kulturereignis wiederum für ein hochkarätiges und spannendes Programmangebot der besonderen Art. 26 Ensembles machen die Straßen und Plätze der Innenstadt zur Bühne für Theater und Musik. Rund 250 behinderte und nicht behinderte Künstler/innen aus Deutschland, Frankreich, Großbritannien, den Niederlanden, Österreich, der Schweiz und Spanien feiern ein Fest der Begegnung – hoffentlich mit Ihnen!

Mobile Darbietungen – und damit auch mobile Zuschauer/innen – bestimmen in diesem Jahr wesentlich das Geschehen. Das Blaumeier-Atelier schickt knapp 50 Maskenspieler/innen zu einem unsterblich schönen Seniorenabend nach Kaiserslautern, der auf einem Rundweg um die Martinskirche zu erfahren ist. Die Compagnie Pipototal lädt ein zur großen Straßenparade mit phantasievollen Maschinen und rollenden Objekten vom Altenhof zum Stiftsplatz. Ein vier Meter hohes Fahrrad der Factoria Circular rollt ein ums andere Mal musikalisch bespielt durch die Innenstadt, die faszinierenden Wasserwesen von Art Obscura begleiten Sie auf dem Weg über das Festivalgelände, und auch das Theater Maatwerk ist in diesem Jahr auf Achse mit einer Fête de la Bicyclette. Das mobile Balafonorchester von La Complet' Mandingue hält furios Einzug ins Festivalgeschehen, Les Grooms lassen an jeder Ecke eine kleine wunderliche Opernwelt entstehen und das flotte Soundquintett der Compagnie Décor Sonore verwandelt die Alltagsklangwelt zwischen Treppengeländer und Straßenschild in eine Symphonie der Stadt. Die frechen älteren Damen von Theater Irrwisch brin-

gen Sie zusammen mit den gestrengen Politessen des Blaumeier-Ateliers nicht nur in Bewegung, sondern auch gehörig auf Trab. Und ähnliches, wenn auch rein musikalisch, planen die Peach Tree Shakers – Zuschauen war gestern, heute ist Zuspätspielen!

Gut, dass es bei so viel bewegter und bewegender Kunst auch Inseln des Verweilens gibt. Das Theater im Dorf lädt dazu ein, in aller Ruhe ein Los zu ziehen und im Karussell des Lebens das Schicksal neu zu bestimmen. Das Kollektiv Frei_Raum freut sich darauf, Ihren Traum zu notieren und seiner Sammlung kollektiver Träume zuzuführen. Gegen eine kleine Gegenleistung können Sie sich bei Theater terra est vita auch gleich Ihre Träume in Traumfläschchen verpacken lassen. Und das Archiv des Weltensammlers bietet Gelegenheit, die Zeit zu vergessen in einer schier unendlichen Sammlung kleiner Geschichten und Schätze. Aber auch an klassischer Bühnenkunst hat das Festival wieder allerhand zu bieten: Zu nächtlicher Stunde begeistern Les Krilati rund um einen gehörigen Baumstamm am Trapez, am Vertikal-seil und an der Stange, die Tänzerinnen von Mimbire widersetzen sich der Schwerkraft mit Energie, Humor und Poesie, und Cirqu'Oui erzählen eine bezaubernde Liebesgeschichte mit Artistik, Jonglage und Musik. Les Zanimos erwecken einen ganzen Marktstand voller Obst und Gemüse zum Leben, Diego Stirman als Meister der kleinen Form benötigt nur zwei Hände, um sein Publikum in Bann zu ziehen, und Meine Damen und Herren wenden sich vor allem an die kleinen Besucher/innen mit ihrer Geschichte vom Fuchs, der den Verstand verlor.

All dies fulminante Geschehen auf den Straßen und Plätzen wird umrahmt von wunderbaren wie unterschiedlichen Bühnenkonzerten – dem Angklung Orchester & Mixed up mit Bambus, Rock und Pop, dem Chor Don Bleu mit überraschenden Arrangements und pointierten Kostümwechseln, Percujam mit Rock alternatif, Randalie mit großartiger Rockmusik für Kinder, und zum Abschluß, wie sollte es anders sein, mit den Publikumslieblingen von The Beez. Und was Sie zum Auftakt bei der ALLES MUSS RAUS REVUE erwartet, können Sie vielleicht erahnen – oder auf Seite 8 erfahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

PROGRAMMÜBERSICHT VON FREITAG BIS SONNTAG

FREITAG, 14. JUNI

- 19.30 h ALLES MUSS RAUS REVUE Fruchthalle
- 19.30 h Blaumeier-Atelier: Terra Incognita rund um die Martinskirche
- 21.00 h Cie Pipototal: Déambuloscopie Start Am Altenhof
- 22.00 h Les Krilati: Racines Wiese am Pfalztheater

SAMSTAG, 15. JUNI

- 11.00 h Factoria Circular: Rodafonio Start an der Stiftskirche
- 12.00 h Angklung Orchester & Mixed up Bühne an der Stiftskirche
- 12.00–18.00 h Frei_Raum: Wir träumen Meret vor der Stiftskirche
- 12.00 h Theater im Dorf: Los! vor der Stiftskirche
- 12.00 h Diego Stirman: Le Panier de Pandora Unionplatz
- 12.00–19.00 h Das Archiv des Weltensammlers Martinsplatz
- 12.30 h Theater Maatwerk: Fête de la Bicyclette Schillerplatz
- 12.30 h Theater terra est vita: Miranda schläft Martinsplatz
- 13.00 h Waltner & Schowalter: The Peach Tree Shakers Am Altenhof
- 13.00 h Mimbres: Falling up Hof Stiftskirche
- 13.00 h Les Zanimos: Andrée Kupp... vor der Stiftskirche
- 13.00 h Meine Damen und Herren: ...Fuchs... Unionplatz
- 13.00 h Art Obscura: Die Wasserwesen Start Martinsplatz
- 13.30 h The Beez Schillerplatz

- 13.30 h Blaumeier-Atelier: Die Politessen **Martinsplatz**
- 14.00 h La Complet' Mandingue **Am Altenhof**
- 14.00 h Les Grooms: La Baronnade **Start an der Stiftskirche**
- 14.00 h Diego Stirman: Le Panier de Pandora **Unionplatz**
- 14.00 h Theater terra est vita: Miranda schläft **Martinsplatz**
- 14.30 h Art Obscura: Die Wasserwesen **Start Martinsplatz**
- 15.00 h Waltner & Schowalter: The Peach Tree Shakers **Am Altenhof**
- 15.00 h Cirqu'Oui: A trois **Hof Stiftskirche**
- 15.00 h Les Zanimos: Andrée Kupp... **vor der Stiftskirche**
- 15.00 h Theater Irrwisch: Grannies **Start an der Stiftskirche**
- 15.00 h Factoria Circular: Rodafonio **Start Schillerplatz**
- 15.00 h Meine Damen und Herren: ...Fuchs... **Unionplatz**
- 15.00 h Blaumeier-Atelier: Die Politessen **Martinsplatz**
- 15.30 h The Beez **Hof Stiftskirche**
- 15.30 h Theater terra est vita: Miranda schläft **Martinsplatz**
- 16.00 h Les Grooms: La Baronnade **Start an der Stiftskirche**
- 16.00 h Diego Stirman: Le Panier de Pandora **Unionplatz**
- 16.00 h Art Obscura: Die Wasserwesen **Start Martinsplatz**
- 16.30 h Theater im Dorf: Los! **vor der Stiftskirche**
- 16.30 h Theater Maatwerk: Fête de la Bicyclette **Schillerplatz**
- 16.30 h Meine Damen und Herren: ...Fuchs... **Unionplatz**
- 16.30 h Blaumeier-Atelier: Die Politessen **Martinsplatz**
- 17.00 h Mimbre: Falling up **Hof Stiftskirche**
- 17.00 h Theater Irrwisch: Grannies **Start an der Stiftskirche**
- 17.00 h La Complet' Mandingue **Martinsplatz**

- 17.30 h The Beez vor der Stiftskirche
- 18.00 h Cirqu'Oui: A trois Hof Stiftskirche
- 18.00 h Theater Maatwerk: Fête de la Bicyclette Schillerplatz
- 18.30 h Blaumeier-Atelier: Chor Don Bleu Bühne an der Stiftskirche
- 19.30 h Blaumeier-Atelier: Terra Incognita rund um die Martinskirche
- 20.00 h Percujam Bühne an der Stiftskirche
- 21.00 h Cie Pipototal: Déambuloscopie Start Am Altenhof
- 22.00 h Les Krilati: Racines Wiese am Pfalztheater

SONNTAG, 16. JUNI

- 13.00 h Factoria Circular: Rodafonio Start an der Stiftskirche
- 13.00 h Meine Damen und Herren: ...Fuchs... Unionplatz
- 13.00–18.00 h Das Archiv des Weltensammlers Martinsplatz
- 13.00 h Art Obscura: Die Wasserwesen Start Martinsplatz
- 13.30 h Theater Maatwerk: Fête de la Bicyclette Schillerplatz
- 13.30 h Theater terra est vita: Miranda schläft Martinsplatz
- 14.00 h Waltner&Schowalter: The Peach Tree Shakers Am Altenhof
- 14.00 h Mimbres: Falling up Hof Stiftskirche
- 14.00–18.00 h Frei_Raum: Wir träumen Meret vor der Stiftskirche
- 14.00 h Les Zanimos: Andrée Kupp... vor der Stiftskirche
- 14.00 h Blaumeier-Atelier: Die Politessen Start an der Stiftskirche
- 14.00 h Les Grooms: La Baronnade Start Unionplatz
- 14.30 h Theater im Dorf: Los! vor der Stiftskirche
- 14.30 h Diego Stirman: Le Panier de Pandora Unionplatz
- 15.00 h La Complet' Mandingue Am Altenhof
- 15.00 h Randle Bühne an der Stiftskirche

- 15.00 h Theater Irrwisch: Grannies **Start an der Stiftskirche**
- 15.00 h Factoria Circular: Rodafonio **Start Schillerplatz**
- 15.00 h Meine Damen und Herren: ...Fuchs... **Unionplatz**
- 15.00 h Art Obscura: Die Wasserwesen **Start Martinsplatz**
- 15.00 h Cie Décor Sonore: Urbaphonix **Start Martinsplatz**
- 15.30 h Theater terra est vita: Miranda schläft **Martinsplatz**
- 16.00 h Waltner & Schowalter: The Peach Tree Shakers **Am Altenhof**
- 16.00 h Cirqu'Oui: A trois **Hof Stiftskirche**
- 16.00 h Les Zanimos: Andrée Kupp... **vor der Stiftskirche**
- 16.00 h Blaumeier-Atelier: Die Politessen **Start an der Stiftskirche**
- 16.00 h Les Grooms: La Baronnade **Start Unionplatz**
- 16.30 h Theater Maatwerk: Fête de la Bicyclette **Schillerplatz**
- 16.30 h Diego Stirman: Le Panier de Pandora **Unionplatz**
- 16.30 h Art Obscura: Die Wasserwesen **Start Martinsplatz**
- 17.00 h Mimbres: Falling up **Hof Stiftskirche**
- 17.00 h Theater im Dorf: Los! **vor der Stiftskirche**
- 17.00 h Theater Irrwisch: Grannies **Start an der Stiftskirche**
- 17.00 h La Complet' Mandingue **Start Martinsplatz**
- 17.30 h Blaumeier-Atelier: Die Politessen **Start an der Stiftskirche**
- 17.30 h Theater terra est vita: Miranda schläft **Martinsplatz**
- 17.30 h Cie Décor Sonore: Urbaphonix **Start Martinsplatz**
- 18.00 h Cirqu'Oui: A trois **Hof Stiftskirche**
- 18.00 h Theater Maatwerk: Fête de la Bicyclette **Schillerplatz**
- 18.00 h Diego Stirman: Le Panier de Pandora **Unionplatz**
- 20.00 h The Beez **Bühne an der Stiftskirche**



Foto links: Schmidbauer/Foto rechts: Michael Bause

DIE SÜSSEN FRAUEN, DER CHOR DON BLEU & WEITERE GÄSTE ALLES MUSS RAUS REVUE

Freitag, 14. Juni, 19.30 h, Fruchthalle

Inklusive Kulturarbeit mit exklusiven Kulturangeboten, so wird das Festival ALLES MUSS RAUS! mittlerweile bundesweit wahrgenommen. Inklusion in allen Lebensbereichen – als Anspruch in der Vergangenheit und Ansporn für die Zukunft – bestimmt das Wirken der Lebenshilfe Kaiserslautern, die in diesem Jahr ihr 50-jähriges Jubiläum feiert. Ein willkommener Anlaß, um zu Beginn der Eröffnungsrevue den Jubilar in einer kurzen Runde unter Leitung des langjährigen Bundesgeschäftsführers der Lebenshilfe Dr. Bernhard Conrads zu würdigen – bevor es dann wieder rund geht in der Fruchthalle! Dass Sie mit den Süßen Frauen ins Schwitzen kommen werden, ist nicht auszuschließen. Dass Sie vom Chor Don Bleu begeistert sein werden, ist wahrscheinlich. Dass wir noch manches mehr zwischen spontaner Verrücktheit und geplantem Quatsch auf der Kirsche haben werden, ist sicher. Und das alles erleben wir dann hoffentlich gemeinsam mit Ihnen!







BLAUMEIER-ATELIER (D) TERRA INCOGNITA

Freitag, 14. Juni, 19.30–21.00 h, rund um die Martinskirche

Samstag, 15. Juni, 19.30–21.00 h, rund um die Martinskirche

Blaumeiers unsterblich schönes Maskentheater kommt nach Kaiserslautern und verwandelt die Altstadt rund um die Martinskirche in eine große Bilderwelt: Betagte Maskenherren geben sich dem Traum ihres Lebens hin und arbeiten an einem wunderlichen Flugobjekt. Nebenan gönnt sich ein ergrautes Ehepaar mit Badeente ein belebendes Bad im Brunnen... Maskenfiguren, zerfurcht, verwunschen und skurril, spielen mit dem Thema Alter in all seinen Variationen, seinen Marotten, Freuden und Gebrechen. Das Publikum ist eingeladen, an den einzelnen Orten zu verweilen, in die Szenerien einzutauchen, sich im charmannten Treiben der Masken zu verlieren oder einfach zwischen ihnen hindurchzuflanieren.



Foto links: Marc Mespilé/Foto rechts: Bénédicte Deramaux

COMPAGNIE PIPOTOTAL (F)

DÉAMBULOSCOPIE

STRASSENPARADE FÜR ACHT MECHANISCHE ALLEGORIEN

Freitag, 14. Juni, 21.00 h, Start Am Altenhof

Samstag, 15. Juni, 21.00 h, Start Am Altenhof

Ein Schiff auf Rädern, ein Purzelbaumrad, ein Planetarium, ein Gefährt, das Flügel verleiht – ein skurriler Konvoi setzt sich am Altenhof in Bewegung und zieht durch die Stadt. Die Artist/innen der Compagnie Pipototal zeigen ihre phantasievollen Maschinen und rollenden Objekte, die ohne Motor und allein mit Körperkraft angetrieben werden. Mit den Artist/innen reisen kleine Geschichten, getragen von atemberaubender Akrobatik und begleitet von Feuer und Musik. Zum großen Finale auf dem Stiftsplatz treffen alle Elemente noch einmal zusammen. Ein traumhafter Ausflug in eine Bilderwelt, die den Zuschauer in die eigene Kindheit zurückversetzt!







LES KRILATI (F)

RACINES **WURZELN**

Freitag, 14. Juni, 22.00 h, Wiese am Pfalztheater

Samstag, 15. Juni, 22.00 h, Wiese am Pfalztheater

Auf der Spielfläche ragt ein großer knorriger Baumstamm in die Höhe. Er ist das wichtigste Requisit und das Zentrum der poetischen Artistikshow der jungen französischen Zirkustheatergruppe Les Krilati. Hier, zwischen Himmel und Erde, treffen sich vier Menschen und warten. Warten auf jemand, der sie mitnimmt auf eine Reise ohne Wiederkehr. „Racines“ bedeutet auf deutsch „Wurzeln“, und so erzählen die Artist/innen über Heimat, Exil, Einsamkeit und Liebe. Die Bilder dafür entstehen mit atemberaubender Artistik am Trapez, an Vertikalseil und Stange, in der Luft und am Boden. Unvergesslich!



Foto: Manuel Fernández

FACTORIA CIRCULAR (ES) RODAFONIO

Samstag, 15. Juni, 11.00 h, Start an der Stiftskirche, 15.00 h
Start Schillerplatz

Sonntag, 16. Juni, 13.00 h, Start an der Stiftskirche, 15.00 h
Start Schillerplatz

Rodafonio ist ein visuelles und akustisches Vergnügen: Ein gigantisches Rad von vier Metern Höhe, mit drei Musikern im Inneren, die sich drehen. Langsam fährt das Rad der katalanisch-kolumbianischen Gruppe aus Barcelona durch die Straßen, durch das Publikum hindurch. Bewegt die Musik das Rad oder das Rad die Musik? Ein Symbol für die Zeit, die vergeht, für Energie und Regeneration, Freude und die Kraft der Musik, die alles bewegen kann. Eine wunderschöne Maschine und phantastische Musik in einer Mischung aus Ethno, Pop und Rock.



ANGKLUNG ORCHESTER & MIXED UP (D) BAMBUS, ROCK & POP

Samstag, 15. Juni, 12.00 h, Bühne an der Stiftskirche

Dass die Summe aus eins und eins manchmal mehr ist als bloß zwei, das beweist diese preisgekrönte Zusammenarbeit zwischen dem Angklung Orchester der Lebenshilfe Kaiserslautern und „Mixed up“ der Emmerich Smola-Musikschule und Musikakademie. Indonesische „Eintoninstrumente“ treffen auf Flöten, Celli, Kontrabass und Schlagzeug und lassen in dieser Besetzung auf verblüffende Weise die Hits vergangener Tage neu erklingen, von „Que sera“ über „Down by the riverside“ bis zu „Rivers of Babylon“. Sensationell!



THEATER IM DORF (D)

LOS!

Samstag, 15. Juni, 12.00–13.30 h, 16.30–18.00 h, vor der Stiftskirche
Sonntag, 16. Juni, 14.30–16.00 h, 17.00–18.30 h, vor der Stiftskirche

Menschen? Tiere? Sensationen! Ziehen Sie Ihr Los noch einmal neu. Steigen Sie ein in das Karussell des Lebens. Und lassen Sie das Schicksal entscheiden, wo Sie wieder aussteigen. Hat das Los es gut mit Ihnen gemeint und trotzdem wird eine große Katastrophe daraus, oder macht die schlimmste Sintflut aus Ihnen den glücklichsten Menschen der Welt? Finden Sie es selbst heraus! Und keine Angst: Die Menschenflüsterer des Theaters im Dorf, Experten in Sachen Schicksal aus eigener Erfahrung, stehen Ihnen bei. Also Los!



FREI_RAUM (CH) WIR TRÄUMEN MERET

Samstag, 15. Juni, 12.00–18.00 h, vor der Stiftskirche

Sonntag, 16. Juni, 14.00–18.00 h, vor der Stiftskirche

„Der Künstler träumt die Gesellschaft.“ Ausgehend von diesem Satz der Künstlerin Meret Oppenheim geht das Berner Kollektiv Frei_Raum der Idee eines kollektiven Traums nach und sammelt dafür Träume von Festivalbesucher/innen und Passant/innen. Dazu gibt es die Möglichkeit, in einer Hörstation kurze Stücke zum Thema zu hören, und um 17.00 Uhr eine Lesung, in der die Traum-Sammlung des jeweiligen Tages präsentiert wird. Ein Ort zum Verweilen, Reden, Zuhören, Schlafen und Träumen – die Baustelle für eine andere Form von gemeinsamer Realität: die Realität des Traums.



DIEGO STIRMAN (F)

LE PANIER DE PANDORA

Samstag, 15. Juni, 12.00 h, 14.00 h, 16.00 h, Unionplatz

Sonntag, 16. Juni, 14.30 h, 16.30 h, 18.00 h, Unionplatz

Mord und Totschlag! Eine Tragödie! Die Bühne besteht aus einem Korb und etwas Stoff. In den Hauptrollen: zwei Hände. Viel mehr braucht der in Frankreich lebende Argentinier Diego Stirman nicht, um das Publikum in seinen Bann zu ziehen. Mit minimalen Mitteln entfalten sich zur Musik kleine Szenen, mal komisch, mal anrührend. Diego Stirman, der Meister der kleinen Form, zeigt Figurentheater ohne Worte, das in Erinnerung bleibt.



DAS ARCHIV DES WELTSAMMLERS (D)

Samstag, 15. Juni, 12.00–15.00 h, 16.00–19.00 h, Martinsplatz
Sonntag, 16. Juni, 13.00–18.00 h, Martinsplatz

Er hat gesucht, gefunden, gesammelt und sortiert. Und nun hütet er sorgsam seine zahllosen Schätze. Zu jedem der unzähligen Objekte weiß der Weltensammler eine kleine Geschichte zu erzählen und begleitet die Menschen auf ihren fantastischen Entdeckungsreisen – manchmal mit nicht mehr als einem Handschlag. „Das Archiv des Weltensammlers“ ist eine Mischung aus bildender Kunst und Open-Air-Performance – ein filigran wirkendes Stahlgerüst, an dem sieben glockenartige, mannshoch aufgehängte Hauben hängen. Wer darunter verschwindet, wird Teil eines sich fortlaufend wandelnden und die Wahrnehmung des Betrachters verändernden Kunstwerks...



THEATER MAATWERK (NL) FÊTE DE LA BICYCLETTE

Samstag, 15. Juni, 12.30 h, 16.30 h, 18.00 h, Schillerplatz
Sonntag, 16. Juni, 13.30 h, 16.30 h, 18.00 h, Schillerplatz

Da kommt sie schon: Big Mama BonQuiQui und ihr Gefolge. Eine für viel Wind sorgende Kapelle, die sich auf seltsamen Vehikeln von einem Ort zum nächsten bewegt und auf unnachahmliche und lautstarke Weise eine Spontanparty nach der anderen auslöst. Sie spielen nicht einfach nur Musik, sondern Musik aus purer Notwendigkeit. Um das Leid zu vertreiben, um neues Leben in alte Träume zu pusten. Kommen Sie! Sehen Sie! Hören Sie! Tanzen Sie mit! Denn schneller, als Sie vielleicht wollen, sind sie schon wieder weitergezogen...



THEATER TERRA EST VITA (D)

MIRANDA SCHLÄFT

Samstag, 15. Juni, 12.30 h, 14.00 h, 15.30 h, Martinsplatz

Sonntag, 16. Juni, 13.30 h, 15.30 h, 17.30 h, Martinsplatz

Eine Straßentheater-Installation inspiriert von Shakespeares Drama „Der Sturm“: Miranda schläft auf malerischen Kissen. Und träumt. Zwei Gestalten halten vor dem Zelt Wache: Ariel, der Luftgeist, und niemand Geringeres als der König. Denn in Mirandas Schoß kann jeder sich in seine eigenen Traumwelten entführen lassen. Und Prospero, der Zauberer, wird diese Träume dann in Traumfläschchen verpacken... für eine kleine Gegenleistung. Denn wie heißt es so schön? „Wir sind vom Stoff, aus dem die Träume sind, und unser kleines Leben beginnt und schließt ein Schlaf.“



MIMBRE (GB) FALLING UP

Samstag, 15. Juni, 13.00 h, 17.00 h, Hof Stiftskirche

Sonntag, 16. Juni, 14.00 h, 17.00 h, Hof Stiftskirche

Den perfekten Körper gibt es nicht – aber jeder ist einzigartig! „Falling up“ zelebriert den Körper, wie er ist, mit all seinen Schwächen und Stärken, seinen Möglichkeiten und Grenzen. Die vier Tänzerinnen und Artistinnen von Mimbre erzählen die Geschichte von vier ganz unterschiedlichen Frauen und was sie zu dem macht, was sie sind. Das Kaiserslauterer Publikum feierte Mimbre bereits 2010, als sie mit „Until now“ zu Gast waren. Mit ihrer einzigartigen Körpersprache erschaffen sie Bilder voller Energie, Humor und Poesie. „Falling up“ widersetzt sich der Schwerkraft und stellt die Welt und damit unsere Vorstellungen von Normalität auf den Kopf.



LES ZANIMOS (F) ANDRÉE KUPP, MONTREUSE ET DRESSEUSE DE LÉGUMES

Samstag, 15. Juni, 13.00 h, 15.00 h, vor der Stiftskirche
Sonntag, 16. Juni, 14.00 h, 16.00 h, vor der Stiftskirche

Ein Marktstand steht am Straßenrand, dekoriert mit allen Sorten und Arten aus dem Gemüsegarten. Wie von Zauberhand fangen diese auf wundersame Weise an, sich zu bewegen, zu tanzen, zu singen. Da schwingt sich eine Karotte ans Trapez, rollt ein Steinpilz mit seinen Augen und ein Champignon stimmt schmalzige Schlager an. Unter der Leitung von Andrée Kupp wird aus dem Marktstand eine Varietébühne, verwandelt sich das Gemüse in eine Schar von Künstlern: Hinreißend ausgestattet, liebevoll bis ins Detail und wunderbar ergänzt durch Chansons, die scheinbar aus dem Nichts erklingen. Ein vegetables Vergnügen für die ganze Familie!



Foto: Waltner/Schowalter

RICHARD WALTNER & JAN SCHOWALTER (D) THE PEACH TREE SHAKERS

Samstag, 15. Juni, 13.00 h, 15.00 h, Am Altenhof

Sonntag, 16. Juni, 14.00 h, 16.00 h, Am Altenhof

Zuschauen war gestern – heute ist Zuspielden angesagt! Nach den begeistert aufgenommenen „Body Beats“ im letzten Jahr wird jetzt noch eins draufgesetzt: Ein außergewöhnliches, rhythmisches Konzert, bei dem das Publikum zur Band und der gesamte Platz zur Bühne wird! Mit Trommeln und allerhand anderen Percussion-Instrumenten wird ein satter Rhythmus angezettelt, in den Richard Waltner und Jan Schowalter als „Peach Tree Shakers“ mit Bass, Gitarre und Gesang ihre Songs einflechten. Die Zuspielder/innen halten aber nicht nur den Beat, sondern dürfen auch beherzt die eingängigen Refrains mitschmettern.



MEINE DAMEN UND HERREN (D) DIE GESCHICHTE VOM FUCHS, DER DEN VERSTAND VERLOR

Samstag, 15. Juni, 13.00 h, 15.00 h, 16.30 h, Unionplatz

Sonntag, 16. Juni, 13.00 h, 15.00 h, Unionplatz

Als er noch jung, hübsch, klug und immer hungrig war, lebte der Fuchs ein langes Leben voller Abenteuer. Doch irgendwann bekam auch er weiße Barthaare, ein paar Narben hier und da und wurde ein bißchen vergesslich... Kann man Kindern von Demenz erzählen? Klar kann man, befand der Autor der Geschichte vom Fuchs, der den Verstand verlor, „es gibt kein Thema, das nicht auch für Kinder erzählt werden kann, wenn es mit dem Leben zu tun hat“. Ein bewegendes Stück Theater für Menschen ab 4, mit einfühlsamen Liedern, fetzigen Choreografien und verführerischem Duft.



ART OBSCURA (D)

DIE WASSERWESEN

Samstag, 15. Juni, 13.00 h, 14.30 h, 16.00 h, Start Martinsplatz

Sonntag, 16. Juni, 13.00 h, 15.00 h, 16.30 h, Start Martinsplatz

Die Wasserwesen kommen aus einer anderen Welt zu uns. Die Muschel-nixe, der Krakenmann und der Wracktaucher gewähren uns einen faszinierenden Einblick in ihr Universum tief unter dem Meeresspiegel. Für einen kurzen Moment wird gewahrt, welches phantastische Leben es auf diesem Planeten gibt... Für den Drive-Act „Die Flugmaschinen“, zu sehen bei ALLES MUSS RAUS! 2006, baute Art Obscura Elektrorollstühle zu phantastischen Flugobjekten um. Auch für die „Wasserwesen“ werden wieder Rollstühle transformiert zu künstlerisch einzigartigen Gefährten.



THE BEEZ (AUS/D/USA)

Samstag, 15. Juni, 13.30 h, Schillerplatz, 15.30 h, Hof Stiftskirche,
17.30 h, vor der Stiftskirche

Sonntag, 16. Juni, 20.00 h, Bühne an der Stiftskirche

Kein ALLES MUSS RAUS-Festival ohne seine Publikumsliebliche! Auch wenn sich die Stamm-Bassistin gerade eine Babypause gönnt, hat sich für Kaiserslautern im fernen Australien kongenialer Ersatz gefunden. Und so wird es auch 2013 extravagante Coverversionen berühmter Rock- und Pop-Hits geben, angereichert mit eigenen Songs zwischen Rockabilly und Gypsy über Punkrock bis Country und Bluegrass – auf dass es nach den Konzerten noch lange heißt: „Ich liebe Musik“, und die Musikschulen freuen sich über Zuwachs...



BLAUMEIER-ATELIER (D) DIE POLITESSEN

Samstag, 15. Juni, 13.30 h, 15.00 h, 16.30 h, Martinsplatz
 Sonntag, 16. Juni, 14.00 h, 16.00 h, 17.30 h, Start an der Stiftskirche

Plötzlich sind sie da, die kessen Politesse! Auf ihren City-Rollern stellen sie rasend schnell jeden Verkehrssünder. Der ausrollbare Zebra-streifen und die transportable Parkuhr sind immer mit dabei, um direkt am Verkehrsteilnehmer Erziehung walten zu lassen. Und auch sonst lässt sich schnell eine Sünde entdecken. Mit scharfem Blick und gezücktem Strafzettel entgeht den Damen keine Schandtat: ob falsch geparkt, falsch abgebogen, falsch eingekauft oder falsch verheiratet – sie entdecken alles und versuchen ihr äußerst eigenwilliges Verständnis von Recht und Ordnung herzustellen.



LES GROOMS (F) LA BARONNADE

Samstag, 15. Juni, 14.00 h, 16.00 h, Start an der Stiftskirche
Sonntag, 16. Juni, 14.00 h, 16.00 h, Start Unionplatz

Hat sich Ihr Schornsteinfeger schon mal als Opernsänger entpuppt? Oder singt Ihre Blumenverkäuferin unvermittelt aus voller Kehle? Nein? Das soll sich ändern: Les Grooms zeigen mit Witz und Charme, dass in jeder Seele ein großer Künstler schlummert. Getarnt als normales Brassorchester ziehen sie durch die Gassen, bis aus heiterem Himmel zur musikalischen Straßenschlacht aufgerufen wird. Postboten, Kellner und Bankangestellte werden zu Stars der Straße, Passanten singen im Chor, alte Frauen werfen ihre Gehhilfe beiseite und beginnen zu tanzen. Ehe man sich versieht, ist die ganze Nachbarschaft Teil einer kleinen Oper geworden!



Foto: La Complet' Mandingue

LA COMPLET' MANDINGUE (F)

DAS MOBILE BALAFON-ORCHESTER

Samstag, 15. Juni, 14.00 h, Am Altenhof, 17.00 h, Martinsplatz

Sonntag, 16. Juni, 15.00 h, Am Altenhof, 17.00 h, Start Martinsplatz

Mit seiner Mischung aus traditioneller Musik aus Burkina Faso, französischer Volksmusik und eigenen Kompositionen und in einer rasanten Performance bringt das Balafon-Orchester die Menschen zum Tanzen und Lachen. „Balafon“ ist eine Bezeichnung für denjenigen, der weiß, wie man Holz zum Singen bringt. Und es ist die Bezeichnung für ein afrikanisches Xylophon, ursprünglich dafür entworfen, um es auf Festen und Beerdigungen mit sich zu tragen. Eine mitreißende Reise in eine einzigartige Klangwelt, der man nicht alle Tage begegnet.



CIRQU'OUI (D) A TROIS

Samstag, 15. Juni, 15.00 h, 18.00 h, Hof Stiftskirche
Sonntag, 16. Juni, 16.00 h, 18.00 h, Hof Stiftskirche

Eine Liebesgeschichte mit Artistik, Jonglage und Musik: Bis zu sechs Bälle wirbelt der charmante Engländer durch die Luft und begeistert damit die Dame seines Herzens. Sie gleitet mit einem zwei Meter großen Reifen über den Boden und verdreht ihrem Gegenüber auf ganz französische Weise den Kopf. Ihre Liebe entflammt schließlich in einer bezaubernden tänzerischen Keuljonglage auf höchstem Niveau. Eine Musikerin folgt mit ihrer Stimme und dem Akkordeon jeder artistischen und emotionalen Regung der beiden und gibt so dem Ganzen nicht nur die nötigen Impulse, sondern auch den musikalischen Pfeffer.



Foto: Theater Irrwisch

THEATER IRRWISCH (AUT) GRANNIES

Samstag, 15. Juni, 15.00 h, 17.00 h, Start an der Stiftskirche
Sonntag, 16. Juni, 15.00 h, 17.00 h, Start an der Stiftskirche

Die Grannies kommen! Verunsicherung macht sich breit, die Grenzen des Anstands werden genüsslich überschritten – mit diesen alten Damen sollte sich besser keiner anlegen! Diese geriatrische Gang denkt nämlich gar nicht daran, brav in der Rentnerresidenz Topflappen zu häkeln und am Likörglas zu nippen – lieber mischen sie die Stadt auf. Theater Irrwisch zeigt mit typischem Spielwitz und vollem Körpereinsatz, dass auch Rentnerinnen Randalen brauchen. Unter der Regie der berühmt-berüchtigten Theaterprovokateure der Compagnie Cacahuète macht sich die Bande mit Hütchen und Handtaschen an die Regelüberschreitung.



BLAUMEIER-ATELIER (D) CHOR DON BLEU

Samstag, 15. Juni, 18.30 h, Bühne an der Stiftskirche

Der Chor Don Bleu ist ein gemischter Chor in jeder Hinsicht: Frauen und Männer, Rechtsanwälte und Nicht-Rechtsanwälte, Menschen mit und ohne Behinderungen, Raucher und Nichtraucher, Sänger und Nicht-Sänger. Mit minimalen, pointierten Kostümwechsellern und größtmöglichem musikalischem Witz werden überraschende Arrangements präsentiert und mit Charme und Schalk ein skurriles und kurzweiliges Programm auf die Bühne gebracht. Ohrwürmer und Superhits, Volks- und Seelieder, eigens Komponiertes genau so wie klassisches Liedgut – es gibt nichts, was der Chor Don Bleu nicht auftakelt und windschnittig in Schräglage bringt.



Foto links: Michael Bause/Foto rechts: Percujam

PERCUJAM (F) ROCK ALTERNATIF

Samstag, 15. Juni, 20.00 h, Bühne an der Stiftskirche

„C'est lesquels les autistes?“ „Wer sind hier die Autisten?“ fragen Percujam – ein Projekt, in dem Musiker mit und ohne Autismus gemeinsam auf der Bühne stehen – provokant. Eine Frage auch als Aufforderung an das Publikum, aus sich herauszugehen und sich anstecken zu lassen von dieser wunderbar französischen, extrem tanzbaren Mischung aus Ska, Akkordeonmusik, lateinamerikanischen und afrikanischen Rhythmen, Pop und Chanson, kurz: traumhaften Sommernachts-Musik. 2011 bei ALLES MUSS RAUS! mit dem Jury-Preis ausgezeichnet, kommt nun die als Trophäe ausgelobte Zugabe – voilà!





RANDALE (D) ROCKMUSIK FÜR KINDER

Sonntag, 16. Juni, 15.00 h, Bühne an der Stiftskirche

Randle sorgen für Aufruhr in deutschen Kinderzimmern. Mit Kinderliedern für Fortgeschrittene, die klingen, als ob die Ramones, Die Ärzte und The Housemartins zusammen mit Johnny Cash Kindermusik machen würden. Ohne seichtes Heititei und Dudeldü, mit Rock und Punk, Ska und Reggae, Pop und Disco. Und mit wunderbaren und witzigen Texten. Völlig neue Stücke wechseln sich ab mit überraschenden Neuversionen klassischer Kinderlieder, und der Kenner entdeckt immer wieder Anleihen aus bekannten Rock- und Pop-Songs. Hier lernen Kinder wirklich was fürs Leben – nämlich wie Rock'n'Roll funktioniert.



CIE DÉCOR SONORE (F) URBAPHONIX

Sonntag, 16. Juni, 15.00 h, 17.30 h, Start Martinsplatz

Urpötzlich erscheint das Soundquintett, nimmt auf, was es umgibt, und spielt mit den Klängen, Objekten und Menschen. Die Musiker von Urbaphonix sind die „Street Jockeys“ der modernen Stadt. Sie verwandeln die Klangwelt, die sie vorfinden, in eine allgegenwärtige Symphonie der Stadt: Motorengedröhn und das Summen der Lüftungsschächte, vorbeieilende Passanten und ihre Gesprächsfetzen werden zu Melodie und Rhythmus. Als spontane Bühne und schier endloses Instrumentarium dient alles, was am Wegrand steht. Ob Treppengeländer oder Straßenschild, die Musiker entlocken den Dingen ihre verborgenen Klänge von ungeahnter Schönheit.



INFORMATIONEN

THEATER/MUSIK/FEST VOM 14.–16. JUNI 2013

Achtung: Alle Straßentheaterveranstaltungen sind wetterabhängig – je nach Witterung kann es zu zeitlichen oder örtlichen Verschiebungen kommen. Informationen erhalten Sie an den Veranstaltungstagen am Infopoint, dem Kiosk am Stiftsplatz.

Eintritt: Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei – mit Ausnahme der Eröffnung: ALLES MUSS RAUS REVUE, 14. Juni, 19.30 h, Fruchthalle, Eintritt: 5 Euro

Tickets ALLES MUSS RAUS REVUE:

Kartenvorverkauf: Tourist Information Kaiserslautern, Fruchthallstraße 14, Tel. 06 31-3 65 23 16, und am Haupteingang der Gartenschau an der Lauterstraße, Tel. 06 31-710 07 60

Abendkasse: Fruchthalle ab 18.30 h



Foto: Jürgen Diemer

Veranstalter: Lebenshilfe gGmbH Kunst und Kultur & Lebenshilfe Kaiserslautern e.V.

In Zusammenarbeit mit: Stadt Kaiserslautern & Kultursommer Rheinland-Pfalz e.V.

Mit Förderung durch: Aktion Mensch

Mit Unterstützung von: Schuster & Sohn KG, Neue Stadtmitte, Volksbank Kaiserslautern-Nordwestpfalz eG, Kreissparkasse Kaiserslautern, Sparda-Bank Südwest eG

Mit Dank an: anvil GmbH, Bistro Storchenturm, Euromaster GmbH, Hotel SAKS, Immobilien Wenk GmbH, Lotto Stiftung Rheinland-Pfalz, Pizzeria Firenze

Festivalleitung: Andreas Meder

Programm: Nike Poulakos, Marcel Bugiel, Andreas Meder

Organisation: Marco Lehmann

Grafische Gestaltung: Ralf Henning

Lebenshilfe gGmbH Kunst und Kultur, Drechslerweg 25, 55128 Mainz,
Tel. 0 61 31 -9 36 60 18, www.alles-muss-raus-festival.de,
www.lebenshilfe-kunst-und-kultur.de

Lebenshilfe Kaiserslautern e.V., Forellenstraße 2, 67659 Kaiserslautern,
Tel. 06 31 -3 71 42 58, www.lebenshilfe-kl.de, info@lebenshilfe-kl.de

www.alles-muss-raus-festival.de

Freitag, 14. Juni, 19.30–23.30 h

- 19.30 h ALLES MUSS RAUS REVUE, Fruchthalle
19.30 h Blaumeier-Atelier (D): Terra Incognita, rund um die Martinskirche
21.00 h Cie Pipototal (F): Déambuloscopie, Parade, Start Am Altenhof
22.00 h Les Krilati (F): Racines, Artistik, Wiese am Pfalztheater

Samstag, 15. Juni, 11.00–23.30 h

- 11.00 h Internationales Straßentheater- und Musikfest, Innenstadt
19.30 h Blaumeier-Atelier (D): Terra Incognita, rund um die Martinskirche
20.00 h Percujam (F): Rock alternatif, Bühne an der Stiftskirche
21.00 h Cie Pipototal (F): Déambuloscopie, Parade, Start Am Altenhof
22.00 h Les Krilati (F): Racines, Artistik, Wiese am Pfalztheater

Sonntag, 16. Juni, 13.00–22.00 h

- 13.00 h Internationales Straßentheater- und Musikfest, Innenstadt
15.00 h Randle (D), Kinderrockkonzert, Bühne an der Stiftskirche
20.00 h The Beez (AUS/D/USA), Abschlusskonzert, Bühne an der Stiftskirche

Programmübersicht: S. 4–7 Lageplan S. 41



Gefördert durch die



SCHUSTER & SOHN
ENERGIE DIE ANKOMMT

